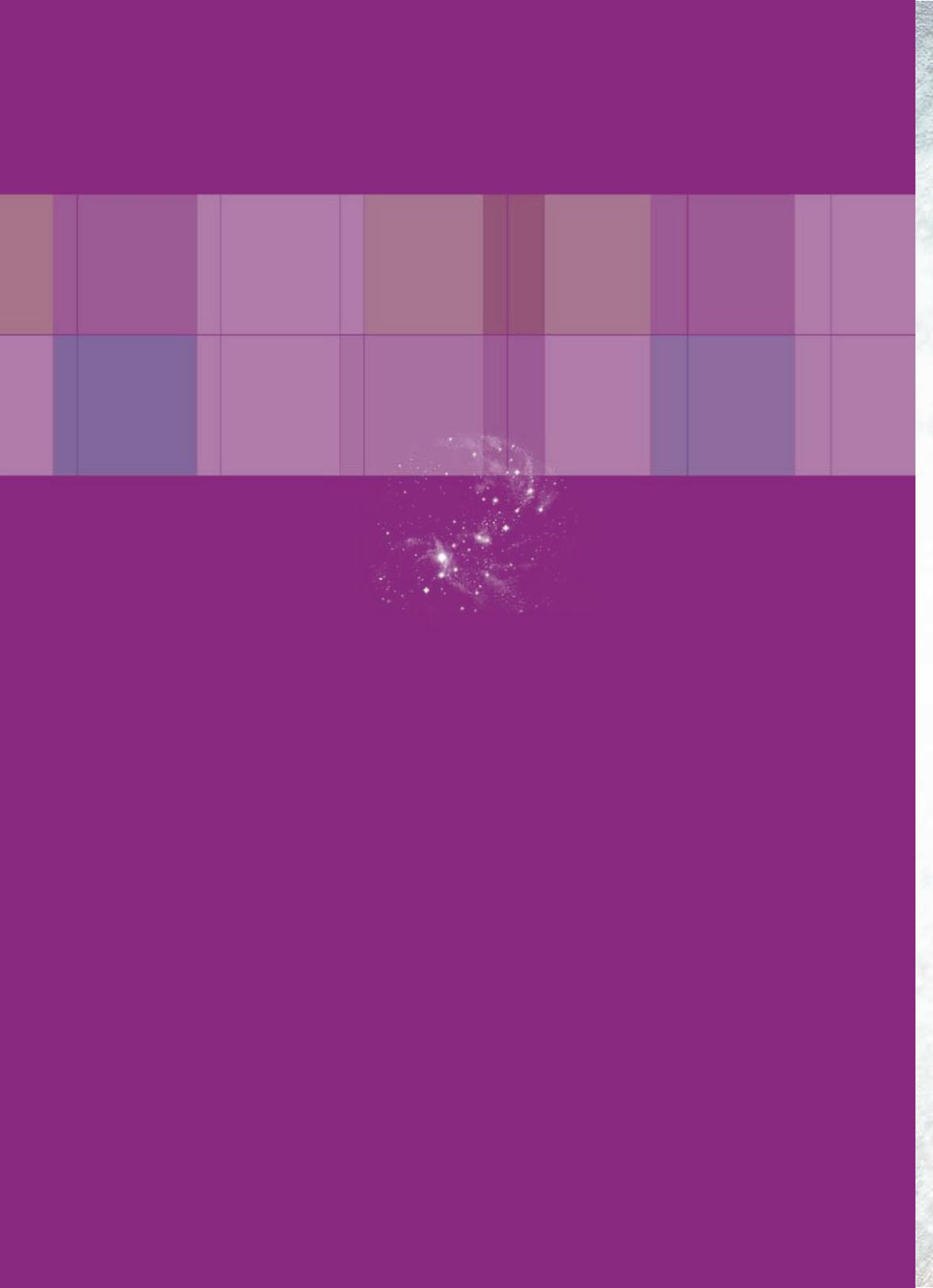


# Chemins et Stéles

## Salamanca.

Routes, nature, spiritualité,  
culture et religiosité populaire





# Chemins et Stèles

## Pèlerins à Saint Jacques de Compostelle, Rome, Jérusalem... Et marcheurs...

À tous ceux qui savent que la marche est plus qu'un simple sport, c'est la quiétude, le silence, faire couler le temps, oublier l'un pour devenir une « partie du tout » et qui savent que la monotonie n'est pas l'ennui mais une porte d'entrée... venez à Salamanque.

Nous vous offrons six routes, vraiment spéciales, qui durent un jour, trois, une semaine, personnalisées ou fermées, les unes sont tranquilles, les autres quant à elles demandent un véritable effort. Mais elles sont toutes pensées pour découvrir un territoire au paysage naturel et culturel inégalable, et pour pouvoir nous plonger –bien que ce ne soit pas obligatoire- dans une lecture unique de l'humain et du divin.

Des expériences liées à la religiosité populaire comme **"El Sendero del Cristo de Cabrera"** (le Chemin du Christ de Cabrera), de seulement trois kilomètres y qui nous récompense d'une étreinte inattendue.

Une longue route, **"La Vía de la Plata "** (La Route de l'Argent), le Camino de Santiago del Sur, au long de laquelle vous ferez partie d'une communauté ancienne ou contemporaine de marcheurs.

Un chemin de Sainte Thérèse, d'Ávila à Alba de Tormes, **"De la cuna al sepulcro"** (Du berceau au tombeau), long, lui aussi, entendu comme une métaphore de la vie, celle de la « sainte marcheuse », et d'une manière d'être et d'agir ; la marche, un apprentissage simple mais essentiel.

Autre itinéraire, **"El Camino de la Peña de Francia"** (Le chemin du Rocher de France), un effort conséquent pour arriver jusqu'à la montagne sacrée qui domine, de sa « Vierge Noire », reine de la ferveur populaire, tout un territoire.

**"El Camino de San Francisco"** (le chemin de Saint François), qu'il faut effectuer par étape, pour aller de Ledesma à Ciudad Rodrigo en suivant les pas d'un homme aussi humble et important que Saint François D'Assise.

Et la ville, Salamanque, les **"Huellas de Teresa"** (Les traces de Sainte Thérèse) et l'expérience de découvrir et de construire sa propre histoire avec La Sainte pour thématique.

Route de pèlerinage, routes spirituelles, religieuses au sens le plus large, généreux et riche du terme, faites pour tous les publics. Et une expérience que nous recommandons à tous les marcheurs.



## SENDERO DEL CRISTO DE CABRERA

### Le territoire et la religiosité populaire

Ce chemin mesure 3,3 km à l'aller et à peu près autant au retour, suffisamment pour découvrir, dans ce bouquet de routes religieuses, le lien particulier qu'il y a entre nature, spiritualité et territoire.

Il s'agit d'une promenade tranquille et agréable à travers un des cantons particuliers de la province de Salamanque, à cheval entre prairies et montagnes, entre les chênes verts, en bas dans la vallée, et les chênes tauzins dans les hauteurs. Des paysages hybrides tapissés de couleur, des sons et des saveurs.

Le trésor à découvrir ; un Christ en bois de deux mètres de haut, qui, malgré son hiératisme médiéval, a l'air d'être ici dans l'attente de nous étreindre, pour nous donner sa protection.

Une figure qui a inspiré Don Miguel de Unamuno, qui lui dédia un poème. Et également Gabriel y Galán, né non loin d'ici à Frades de la Sierra, dont les textes nous accompagnent sur des panneaux tout au long du chemin.

Ce « Christ des pâturages » a sa propre confrérie ([www.cofradia-cristodecabrera.com](http://www.cofradia-cristodecabrera.com)), qui célèbre une grande procession, hommage à la religiosité populaire et au sentiment d'appartenance.



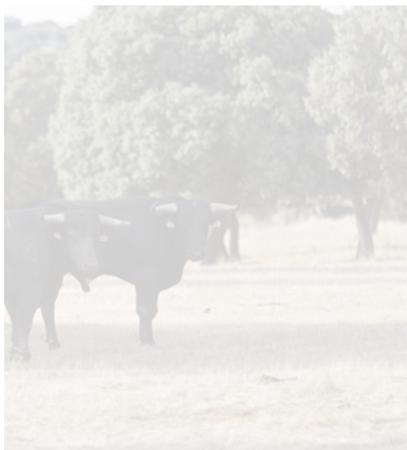
Ermita del Cristo de Cabrera



Distance: 3,3 km. | Difficulté : basse | Durée: 45 min.

Las Veguillas





## LE PARCOURS

*Simple, de difficulté basse, surtout au long de l'année et très bien indiqué. Si vous le souhaitez, vous pouvez manger à Las Veguillas.*

## LES POINTS D'INTÉRÊT

*La route de Peñaranda, la route qui traverse les champs de bétails qui relie la sierra aux champs de Peñaranda. Les ruines du château de Santa Cruz avec ses légendes Visigoth, maures, d'amour et de trésors. Et la Dehesa, un des plus beaux écosystèmes européens et un exemple d'intelligence dans la manière de gérer durablement un territoire. Des hommes et des femmes cohabitant avec les chènes tauzin, les chènes verts, les taureaux, les porcs, les moutons, les veaux, les lièvres, les chevreuils, les renards, le tout égayé par les rossignols, les fauvelles, les hypolaïs polyglottes et les tourterelles.*

*Une curiosité : ceux que l'on appelle populairement « mestos », les hybrides de chènes tauzin et de chènes verts.*



## CAMINO DE LA PEÑA DE FRANCIA

De «La Vía de la Plata» au «Santuario de la Peña de Francia»

Pour comprendre le sens de ce chemin, long et exigeant, surtout dans son dernier tronçon d'un grand dénivelé, il faut prendre en compte quelques clés.

D'une part, son origine. Il naît de l'intérêt des pèlerins de la Vía de la Plata, provenant de divers endroits et cultures, dans le but d'assouvir leur soif de spiritualité et de chercher des routes complémentaires qui les mèneraient à des ermites, des monastères, des vierges...

D'une autre part, La « Virgen de la Peña », une des « vierges noires » espagnole faiseuse de miracle, redécouverte en 1484 après l'occupation musulmane grâce à la persévérance et la « vision » du Pellerin français Simon Vela. Une figure très aimée par tous les habitants du territoire.

Et en plus, la montagne, la « Peña de Francia ». Un de ces points d'intérêt géographique et symbolique visibles depuis partout et sur la cime duquel, à 1.723 mètres de haut, s'éleva au XVe siècle le Santuario (le Sanctuaire), l'auberge et le couvent des Dominicains.

C'est un chemin qui requiert un effort continu, mais qui se voit récompensé par des silences, par le lien avec une nature ayant sa propre voix, et enfin là-haut, par le plaisir de respirer devant un horizon imprenable.



Distance: 72 km. | Difficulté : moyenne / grande | Durée approx: 14h.



## LE PARCOURS

72 kilomètres de descente en premier et ensuite de montée, une pente moyenne de 6,5% et de 22,5% dans son dernier tronçon. C'est une route longue et exigeante, en sens unique, bien indiquée qu'il faut penser à terminer par étapes (il faut être très prudent dans certains tronçons car il faut marcher sur la route ou en traverser).



## DECLARÉ RÉSERVE DE LA BIOSPHERE PAR L'UNESCO

Le chemin qui commence dans la Vía de la Plata, à la frontière avec Cáceres, mais en choisissant le Puerto de Lagunilla et qui se termine par le Santuario, traverse des villages de montagnes à l'architecture populaire, la gastronomie riche et pleine de charme, deux sites historiques : La Alberca et Montemayor del Río. Un chemin gardé par le Castillo de San Vicente (Le Château de Saint Vincent) rafraîchi par le fleuve Cuerpo de hombre.

Territorio Reversa de la Biosfera, son paysage varié, amusant et transcendant est le grand protagoniste de ce chemin. Chataigniers, chênes, cerisiers, vignes et oliviers.

Depuis toujours les voyageurs et pèlerins mentionnaient l'hospitalité et les hospices, et encore aujourd'hui ce chemin offre de quoi se loger et manger convenablement.



## SALAMANCA EN LA VIA DE LA PLATA

**Le Chemin de Santiago del Sur.**  
Une communauté de marcheurs et de pèlerins



-  Camino Peregrino
-  Itinerario alternativo
-  Carretera
-  Autovía
-  Albergue
-  Centro de Interpretación Via de la Plata

Marcher est une action simple, aussi simple que mettre un pied devant l'autre. Mais ce sont des choses bien distinctes de le faire sur un sentier, sur une route urbaine ou à travers des chemins anciens, comme celui de la Vía de la Plata (« chemin pavé ») qui a été, depuis des siècles, témoin du passage d'un grand nombre de personnes diverses.

Créée il y a 3000 ans pour relier, dans l'ouest de la péninsule ibérique, le plateau nord au sud, réalisée par les romains et empruntée par les musulmans, elle devient un chemin de Saint Jacques de Compostelle au IXe siècle, la route de pèlerinage pour arriver sur la tombe de l'apôtre depuis le sud.

Passer par cette route a quelque chose de mystérieux, comme entrer dans une grande communauté d'éleveurs, muletiers, commerçants, agriculteurs, guerriers, bandits – il y a eu de tout- et pèlerins, qui ont laissé leurs empreintes, leur présence et leur histoire.

La Vía, qui tout au long de ses 106 kilomètres salmantins offre une grande variété de paysages – des châtaigniers aux champs de céréales en passant par des prairies-, passe entre des ruines archéologiques, des milliaires, des ponts médiévaux, des sites historiques, des remparts et des châteaux. Et en plus, elle traverse Salamanque, un des paysages urbains les plus jolis, cultes et hospitaliers de la Péninsule.

**Zamora**  
Limite provincial



Distance: 106 km. | Difficulté : moyenne | Durée approx.: 23h.



## ETAPES

Cinq étapes à Salamanque qui peuvent s'ordonner comme cinq chapitres:

1. De l'entrée dans la province de Salamanque depuis Cáceres, par Puerto de Béjar, jusqu'à Fuenterroble de Salvatierra. 30,8 kms. Forêts, châtaigniers, sommets, route romaine, milliaires, le pont de « la Malena », les ruines du fort de la Calzada de Béjar, le centre d'interprétation de la Vía à Fuenterroble. Auberges à La Calzada de Béjar, à Valverde de Valdelacasa et à Fuenterroble de Salvatierra.



2. De Fuenterroble à San Pedro de Rozados (28,6 km). La route rejoint le chemin de transhumance. Chênes, chênes verts, horizons, un parcours presque inhabité.

3. San Pedro de Rozados à Salamanque. (19km) Si vous ne souhaitez pas marcher sur la route, vous pouvez choisir un chemin entre forêts de chênes, champs de bétail et de céréales, qui passe par Morille pour arriver jusqu'à Aldeatejada, et la vallée du Zurguén. Et entrer par le pont romain à Salamanque.

4. De Salamanca a Calzada de Valdunciel. (17,5 km.) La Vía atraviesa la ciudad de sur a norte, del Puente Romano hasta la Puerta de Zamora, pasando junto a la Catedral, la Universidad, la Clerecía y la Plaza Mayor. A la salida junto al estadio, hay que estar atentos a la señalización. Calzada de Valdunciel es lugar de acogida y de hospitalidad. Campos cerealistas de La Armuña. Albergue en Salamanca y en Calzada de Valdunciel.

5. De Calzada de Valdunciel à la frontière avec Zamora. (16,5 km.) Chemin sûr et tranquille parallèle à l'autoroute, inhabité et après la frontière de Zamora, le premier village est El Cubo de la Tierra del Vino, arrêt obligatoire. Chemins agricoles.



## DE LA CUNA AL SEPULCRO. RUTA TERESIANA

Le chemin comme métaphore de la vie...

Berceau et tombeau, naître et mourir, ce sont des choses qui caractérisent l'humain. Mais qui ne signifient pas la même chose dans le cas de Thérèse, car sa mort n'est pas une fin, mais un début, d'une vie, d'un don de soi.

Ainsi, entre Ávila, où elle naquit en 1515 et de laquelle elle s'enfuit à l'âge de 6 ans pour devenir un martyr des hérétiques, mais aussi le lieu de sa première fondation, et Alba de Tormes, la ville de son dernier souffle dans les bras de son amie Ana de San Bartolomé, il y a 117 ou 110 kilomètres (selon le chemin) et ... 67 ans.



Le temps pour parcourir la péninsule plusieurs fois, toujours à pied, sous la pluie, dans le froid, sous le soleil implacable ou le vent arrachant sa fameuse « mauvaise santé de fer », dans le but de mener à bien la création de ses 17 fondations. Et un temps d'apprentissage, de préparation à l'autre voyage, le plus important. Ce long mais paisible chemin, entre carrières, prairies, forêts de pin et champs labourés, qui traverse des événements marquants dans la vie de Thérèse et des carmélites, nous permet également de nous approcher naturellement

et d'apprendre de l'expérience d'une « sainte marcheuse » pour qui marcher était une prière, une énergie douce, détermination et transcendance. Et pour qui la fin est un début.

Distance: 110/117 km. | Difficulté : moyenne / basse | Durée approx.: 20h.



## LE PARCOURS

Il s'agit d'une route bien signalisée, plate, douce avec deux variantes, une par le nord (par Peñaranda) et l'autre par le sud (par Macotera) le long de laquelle on peut, de plus, bien manger et bien dormir. Un long chemin que l'on peut faire à pieds, à cheval ou à vélo et qu'il faut diviser par étapes.

-  Camino Peregrino
-  Carretera Nacional
-  Autovía



## LES POINTS D'INTÉRÊT

Ávila, ville patrimoine de l'humanité, possède un héritage historique et culturel exceptionnel et une omniprésence de Sainte Thérèse. Et en suivant ce chemin on trouve Gotarrendura –le pigeonnier de Sainte Thérèse-, Narros de Saldueña, Fontiveros –la maison natale de San Juan de la Cruz (Saint Jean de la Croix)-, Rivilla de Barajas, Narros del Castillo, el Convento de Duruelo (le Couvent de Duruelo) –la première fondation de l'Ordre des Carmes déchaux-, Mancera de Abajo –Convento de las Carmelitas (le Couvent des Carmélites)-, Macotera et ses plafonds, Tordillos, Peñaranda avec ses places aux portiques et le couvent des Carmélites Déchaussées, Navade Sotrobal, Coca de Alba et Peñarandilla –magnifiques temples mudéjars-, Garcihernández et, à la fin, Alba de Tormes, avec le monastère, le tombeau, les reliques, les cellules et le couvent des Carmélites, l'Église de San Juan de la Cruz, le Museo Carmelitano (Musée Carmélitain) et le château de la Casa de Alba.



## RUTA "HUELLAS DE TERESA" EN SALAMANCA

**"La ville qui illumine  
les mots de Thérèse"**

Les villes sont le territoire des flâneurs, plus que des marcheurs, ce sont des endroits pour se promener et découvrir, pour que chacun puisse improviser sa propre route à partir de suggestions, d'un événement ou un thème, dans ce cas-là Sainte Thérèse.

Les raisons ont un rapport avec les événements spéciaux, qui certifient son passage dans la ville, avec les cloîtres, hérités de sa « spiritualité féminine », ou avec ce nouveau battement si « thérésien », qui fait partie de l'âme salmantine.

Elle arriva à Salamanque en 1570 lors d'une « nuit obscure de l'âme » pour créer sa septième fondation. Au Convento de San Esteban, vécurent ses confesseurs les plus influents, et les plus aimés. Cette ville lui inspira le fameux « vivo sin vivir en mi » (« Je vis sans vivre en moi-même ») et elle y rédigea une grande partie du Livre des Fondations. Son premier éditeur, Fray Luis de León, vécut à Salamanque, et ce fut dans son université que Miguel de Unamuno encouragea sa nomination pour devenir la première femme docteur honoris causa, et la patronne des écrivains. Une chapelle lui est dédiée dans la cathédrale et un médaillon sur la Plaza Mayor. Il y a beaucoup de villes dans une ville et également beaucoup de Thérèse dans Sainte Thérèse, et certaines d'entre elles appartiennent à de manière légitime à Salamanque.





## PROMENADE URBAINE

*En d'autres termes, pour faire ce que l'on veut, prendre son temps, parcourir l'«extérieur» et connaître l'«intérieur». Pour profiter de la découverte, pour que chacun crée sa propre histoire.*

### IL FAUT SIGNALER EN PARTICULIER:

**CASA DE SANTA TERESA.** *Sa septième Fondation.  
La chapelle, la cour et la chance de l'écouter.*

**CONVENTO DOMINICO DE SAN ESTEBAN.**  
*Le confessionnal où elle apparaît toujours.*

#### ESPACES DE SPIRITUALITÉ FÉMININE.

**CONVENTO DE LAS ÚRSULAS.** *Le couvent et le musée.*

**CONVENTO DE LAS CLARAS.**  
*Traces, l'église, le couvent et le plafond à caissons.*

**CONVENTO DE LAS DUEÑAS.** *Cloître.*

**LE PALAIS DE MONTERREY.**  
*Thérèse et son rapport avec la Casa de Alba.*

**LA UNIVERSITÉ.** *La Bibliothèque où ses textes sont gardés.  
Fray Luis de León, le premier rédacteur.*

**CASA DE UNAMUNO.**  
*Le lien et le respect envers l'écrivain et au personnage.*

**DANS LA CATHÉDRALE.** *La chapelle de Sainte Thérèse.*

**PLAZA MAYOR.** *Medaillon de Sainte Thérèse.*

*Il convient de le faire en toute sérénité et de penser qu'un jour ça sera peut-être pas suffisant.*



## CAMINO DE SAN FRANCISCO DE ASÍS, LA VIA DALMACIA

**Dans les traces des hommes saints.  
Ledesma, Ciudad Rodrigo et Aldea del Obispo**

Vers 1214, Saint François D'Assise parcourut ces terres, lorsqu'il s'arrêta à Ciudad Rodrigo (anciennement Miróbriga) avec l'intention, selon toute vraisemblance, de se diriger ensuite à Lisbonne et d'embarquer vers des terres almohades. Il est connu qu'il a habité pendant un mois à Ciudad Rodrigo, dans l'ermitage de S. Gil, qu'il a fondé le couvent de Saint François et que la cathédrale renferme le seul portrait de lui fait de son vivant.

Ainsi, cette route suit le chemin du saint et le relie également avec d'autres chemins anciens. La Vía Dalmacia, une dérivation de la Route de l'Argent romaine, devint une frontière sûre et fortifiée en temps de guerre entre le royaume de Castille et celui de León.

Un parcours qui en plus de connecter deux Sites Historiques, Ledesma et Ciudad Rodrigo, traverse l'un des écosystèmes les plus « salmantins » : la prairie, les plaines d'élevage, les champs labourés, les précipices.

Mais parler de route de Saint François, et surtout, la parcourir, c'est convoquer l'esprit d'un saint humble, bon et marcheur. C'est retrouver une manière de voir la nature comme si c'était la première fois, et pouvoir l'appeler, comme lorsque nous étions enfants, par son nom : « mon ami le chêne », « mon ami le renard », « mon amie la lune » ...

Sans aucun doute, François d'Assise fut un saint poétique et écologique.



Distance: 131 km. | Difficulté : moyenne / basse | Durée approx.: 22h.



## LE PARCOURS

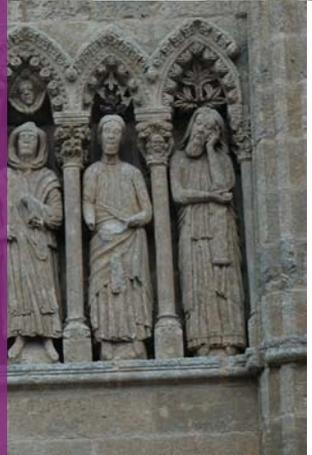
*C'est la route la plus longue que nous vous proposons, avec ses 131 km qu'il faut diviser en étapes, d'une difficulté moyenne/basse, avec un dénivelé moyen de 0,9%. Elle est bien indiquée et bien qu'elle soit sûre, il faut être attentif surtout lorsqu'il faut marcher au bord des routes ou les traverser et lorsque l'on traverse les villes et les bourgs.*



## LES POINTS D'INTÉRÊT

*D'une part, la nature changeante et paisible – le champs de Ledesma, le granit, les chênes verts, les rouvres, l'élevage extensif, la faune, les taureaux-, les terres de Ciudad Rodrigo – prairie et pâturages-, la vallée de l'Águedo et ses précipices et le Champs de Argañán, terres ondulées, humides et frontalières.*

*D'une autre part, deux Sites Historiques, Ledesma et Ciudad Rodrigo, des fortifications, des alcázars, des palais, des bâtiments religieux. Et des petits bijoux comme le Puente Mochó, le debut de la Route, le pont sur le Huebra et celui qui traverse l'Azaba, des églises gigantesque ou intimes. Et juste a cote de la frontière portugaise le Fuerte de la Concepción ( le Fort royal de la Conception), l'une des enclaves défensives bastionnées les plus importantes d'Espagne.*



# Chemins et Stéles



## INFORMATIONS PRATIQUES

Offices du tourisme

### SALAMANQUE

Office du Tourisme - Salamanque

Plaza Mayor 32, Tel: +34 923 21 83 42

*E-mail: [informacion@turismodesalamanca.com](mailto:informacion@turismodesalamanca.com)*

Point d'Information touristique - Province de Salamanque

C/ Felipe Espino, 1. Tel: +34 923 29 31 00

*turismo@lasalina.es*

---

### ALBA DE TORMES

Plaza Mayor, 1. Tel: +34 923 30 00 24

*infoturismo@villaalbadetormes*

---

### LA ALBERCA

Plaza Mayor, 11. Tel: +34 923 41 50 36

*ayuntamiento@laalberca.com*

---

### CIUDAD RODRIGO

Plaza Mayor, 27. Tel: +34 923 49 84 00

*omd-rosa@aytociudadrodrigo.es*

---

### LEDESMA

C/ San Miguel. Tel: +34 689 78 78 76

*turismo@ayuntamientodeledesma.com*

---

### MACOTERA

Plaza Mayor, 1. Tel: +34 923 55 50 03

*ayuntamiento@macotera.es*

---

### PEÑARANDA DE BRACAMONTE

Plaza de España, 21. Tel: +34 605 942 142

*turismo@bracamonte.org*

## Auberges de pèlerin sur la Vía de la Plata



### La Calzada de Béjar

#### Albergue "Alba y Soraya"

C/ Calzada Romana, s/n.

Tel: +34 923 416573 / 646410643

Places: 28 / Prix: €10 / Horaire: 24 h.

[www.edicionweb.com/casaalbasoraya](http://www.edicionweb.com/casaalbasoraya)  
[casaalbasoraya@wanadoo.es](mailto:casaalbasoraya@wanadoo.es)

---

### Valverde de Valdelacasa

#### Albergue "Casa Albergue Nenufar"

C/ Iglesia, 13.

Tel: +34 680119824 / 649578821

Places: 10 / Prix: €5 / Horaire: 24 h.

[www.nenufar.nom.es](http://www.nenufar.nom.es)  
[nenufar09@gmail.com](mailto:nenufar09@gmail.com)

---

### Fuenterroble de Salvatierra

#### Albergue parroquial hogar de Peregrinos Santa María de Fuenterroble de Salvatierra

Ctra. de Guijuelo. Tel: +34 923151083

Places: 60 / Prix: volontaire

Horaire: 24 h.

[www.viadelaplata-fuenterroble.com](http://www.viadelaplata-fuenterroble.com)  
[aviaplata@hotmail.es](mailto:aviaplata@hotmail.es)

---

### San Pedro de Rozados

#### Albergue "El Miliario"

C/ Rosario, 14. Tel: +34 636208086

Places: 8 / Prix: €10

Horaire: à partir de midi.

[www.casamiliarios.es](http://www.casamiliarios.es)  
[www.casamiliario.com](http://www.casamiliario.com)  
[casamiliario@gmail.com](mailto:casamiliario@gmail.com)

---

#### Albergue "M<sup>o</sup> Carmen"

C/ Oriente, 9. Tel: +34 923344075

Places: 14 / Prix: €7 / Horaire: à partir de midi. (fermé décembre et janvier)

[reservas@turismoruralviicarreras.es](mailto:reservas@turismoruralviicarreras.es)

### Morille

#### Albergue municipal

C/ Mayor n<sup>o</sup>1. Tel: +34 699179786

Places: 24 et 6 / Prix: €6 / Horaire: 24 h.

[www.morille.es](http://www.morille.es)  
[aytomorille@morille.es](mailto:aytomorille@morille.es)

---

### Aldeatejada

#### Albergue municipal

Avda. Peña de Francia, s/n.

Tel: +34 923 341001

Places: 8-10 / Prix: gratuit / Horaire: 24 h.

[www.aldeatejada.es](http://www.aldeatejada.es)  
[auxiliares@aldeatejada.es](mailto:auxiliares@aldeatejada.es)

---

### Salamanca

#### Albergue municipal de peregrinos

##### "Casa la Calera"

C/ Arcedianos n<sup>o</sup>14.

Tel: +34 652921185

Places: 18 / Prix: volontaire

Horaire d'hiver (17h-22h)

Horaire d'été (12h.-13h. et 16h-22h)

[www.salamancaenlaviadelaplata.es](http://www.salamancaenlaviadelaplata.es)  
[casalacalera@salamancaenlaviadelaplata.es](mailto:casalacalera@salamancaenlaviadelaplata.es)

---

### Calzada de Valdunciel

#### Albergue municipal

C/ Cilla, 21.

Tel. +34 923 310024, 678642737,  
678642690

Places: 8 lits and 4 lits superposés/ Prix: €5

Horaire: 24 h

[www.calzadadevaldunciel.es](http://www.calzadadevaldunciel.es)

**SENDERO DEL CRISTO DE CABRERA / LE CHEMIN DU CHRIST DE CABRERA**

KM. 31,8. Carretera de las Vegullas | Ermita C. de Cabrera

**CAMINO DE LA PEÑA DE FRANCIA / LE CHEMIN DU ROCHER DE FRANCE**

Puerto de Béjar | La Peña de Francia

**SALAMANCA EN LA VIA DE LA PLATA / LA ROUTE DE L'ARGENT**

Puerto de Béjar. Vía de la Plata | Límite provincia de Zamora

**DE LA CUNA AL SEPULCRO. RUTA TERESIANA / DU BERCEAU AU TOMBEAU**

Ávila | Alba de Tormes

**RUTA HUELLAS DE TERESA EN SALAMANCA / LES TRACES DE SAINTE THERESE**

Salamanca | Salamanca

**CAMINO DE SAN FRANCISCO DE ASÍS / LE CHEMIN DE SAINT FRANÇOIS**

Ledesma | Aldea del Obispo





[www.salamanca.es](http://www.salamanca.es)  
[www.salamancaemocion.es](http://www.salamancaemocion.es)

Dépôt Légal: S.332-2015

